HO SUN HING CO.
258½ Pender St E
Vancouver B. C. Phone Sey. 1113
司理林啓

◀營業四特色▶
宇粒玲瓏 排版雅觀 取價低廉 交件迅速

圖章樣本印備函索即奉

▲溫金有告白

駐紮東代辦聘錄並律師代人命紙開張接洽一切民事刑事各等合同各種生意註冊各種生意及大小衙門賬項與西人來往文件均可代理如蒙賜委定當妥辦謹此告白

▲西菜館銀行二樓轉頭對面 電話 Sey. 2240
Grimwood Bitter Phone Sey. 2240 Cor. Bank of Commerce 604 Main St. Vancouver B. C.

在舊埠開設非多年
兼辦各國名廠
大小時鼓鐘鏢

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼
九六〇八磨矢線喊
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

書冊永安藥房
華埠—
家具大補腎丸每盒五元第二神效痺痛散每瓶七元
替片哈喇大補茶每劑二元普腸滑瀉解毒丸每瓶二元
武侯哈喇大補茶每劑二元第二應驗調氣丸每瓶七元
壯陽久戰快樂丸每服九毛神效自濁虛濁丸每瓶二元
第一應驗痺痛丸每瓶壹元自製獨根獨葉每瓶五毛
花柳毒行神毒丸每瓶一元止咳化痰藥每瓶兩毛五
新到加國各號著名喜丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各歐美名家親家用布鞋絲襪繡絲小衫也架小衫
各種原料品味道地藥材等物俱備價真相宜
本號自製中西送禮麻醉藥售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO. 32 Pender St. W. P. O. Box 696 Vancouver B.C.
發治自理

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
司理人楊金樹葉昌全啟

存心軒曹統新
（來軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行
救急良方

丸散目錄
來函取閱便寄

始創老舖在粵東番禺鴉湖方石開張
外國發行所在羅生埠添步街九百號
外埠支店金山大埠昃臣街七百卒八號
司理人 曹黎英 駱盛堂
醫生曹統新男 容堅容棟
男 容波朋 浩泉醫禹
（通訊處 C. T. SUN 768 Jackson Street San Francisco, Calif. U. S. A.）

英屬代理處雲高華埠活生藥行
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎清血消粒解毒丸 每瓶二圓二五
紅雲血癍 皮膚濕毒 血濁不清
微生毒物 傳染各症 試服全料 治無不應

◎皮膚止癢解毒水 每瓶二圓二五
統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒
痕癢不止 血癬等風 微力探驗 取效神速

◎跌打積瘀作痛丸 每兩銀二元五
跌打日久 瘀東丹田 或凝傷處 變症百端
風痛氣頭 骨節(以上)數 採服全料 收效千金

◎跌打外科如聖膏 每盒二圓五
此膏主治 跌打刀傷 癰疽老果 蟾癆疔瘡
損手爛腳 潰腐多膿 照單攤貼 迅速收功

◎雄軍勳毒丹 每樽五元
花柳毒果 白濁疳疔 瘍梅結毒 服食此丹
睪丸腫實 癢若虫行 一掃而清

◎鼻淵良藥
曹統新大醫生潛鑒敬啟者弟因染一怪症從右邊鼻吼噴出氣味臭不堪聞函問先生辨論是何症幸先生指明是鼻淵症發患在手肺與大腸相表裏大腸氣逆故臭氣從肺經所主之鼻竅而出幷蒙付來藥料式次依信用之果能將往日之臭味一概掃清確信先生用藥治病胸有成見藥到回春誠當世良醫功同良相近日痾梓稍頓先生擅醫奇癥怪症者名不虛傳也
Yee Sing 217 Pine St. Philipsburg, Pa. 余雲燊 頓

◎錯脚有幸
儂乃女流性喜娛樂跳舞爲尋常有一次大會叙集跳選女伴比賽跳舞正值興高彩烈之際忽爾跌介扭傷大韌帶骱骨初求西醫用捉漿裹實兩月夾梗其骱不能伸屈後得永源泰介紹曹統新先生調理今愈不至跛梗全今次忘却前愁與人賽跳扭歪膝頭險骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼施以手法施得完全兩次沾恩無以爲報特繕數行登報感謝
693 Mission St. San Francisco Cal. 西女 G. Mason 上言

◎胃爲生命之本
弟患胃痛經已老年時痛時止難得斷尾及至近今年逾六十其痛日劇發時絕食幾日猶可支持不料是次因食火腿腐爛而起滯住其氣坐之氣頂眠之欲絕大嘔特嘔呼吸難舒自思以爲壽數難逃但家人不忍坐視命手星夜駛車入羅生埠延請曹統新先生立刻乘車貴店首先下藥降其寒氣幸其衝逆止其痛苦又挑寒粒暑能止嘔止痛進飲食不料遲幾日又復嘔後到先生藥房就診當星期六加培養始告十全誠幸事也
733 18th St. Bakersfield Cal. 梁啟廷謹白

▼◎▲恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕腫有十餘載每逢天時變動伸屈痛甚請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三顆藥酒服湯追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝時介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頓
Arlington Cafe 320 1st Ave. Lethbridge Alta.

▼◎補腎仙丹
鄙人因先天不足體腰薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時愚外感等症但明知腎虛所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服二盒愚病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有愚斯症者知所開津爲
Mr. G. Baird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

▼◎▲花柳幸逢仙術
生隆棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦暑見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用速消丹外治水一數劑果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言幷代表
趙邦立 揚

旅加國三埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
電話（特 應）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan. 26 Fender St. W. Vancouver B. C.

生隆棧參茸王補腎丸
兩瓶三鞭藥酒每樽二元半
腰痛腿軟藥水每樽二元
腎氣丸每樽一元半
壯陽健腎補腦添精第一名藥每瓶二元
化濁丹祛陽健腎補腦添精第一名藥每瓶二元
秘製經驗膏丹丸散
壯陽補腎酒每樽二元
益腎化濁丸每瓶一元
補腎壯陽酒每樽一元
參茸夜遊通精補腎丸每瓶一元
新久白濁丸每瓶一元
此藥主治久年花柳骨痛丸每瓶一元
紅雲血癍丸每瓶一元
水腫立消丸每瓶一元
新到三鞭補腎丸每瓶一元
癰症神効丸每瓶一元
益氣斷根丸每瓶